GAMMA®

Desmalezadoras elite

34 cc
40 cc
52 cc

MANUAL DE USO / MANUTENCIÓN

ESPAÑOL

Las fotos son sólo ilustrativas

ATENCIÓN

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto.
Antes de usar la máquina lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

COMUNES: Motor naftero, 2 tiempos, refrigerado por aire
Arranque manual, a cordel retráctil

Artículo: G1837
Potencia máxima: 1,2 kW
Cilindrada: 33,6 cc
Velocidad: 7000-9500 r.p.m.
Eje: recto
Pistón: cromado
Tanque: 830 cc
Ancho corte cuchilla máx.: 250 mm
Ancho corte tanza máx.: 460 mm
Nivel de presión sonora: 114 dB (A) LWA
Arnés: doble - profesional
Peso: 6,5 Kg

Artículo: G1838
Potencia máxima: 1,4 kW
Cilindrada: 40 cc
Velocidad: 7000-9500 r.p.m.
Eje: recto
Pistón: cromado
Tanque: 1000 cc
Ancho corte cuchilla máx.: 250 mm
Ancho corte tanza máx.: 460 mm
Nivel de presión sonora: 114 dB (A) LWA
Arnés: doble - profesional
Peso: 7,3 Kg

Artículo: G1839
Potencia máxima: 1,79 kW
Cilindrada: 52 cc
Velocidad: 6500 r.p.m.
Eje: recto
Pistón: cromado
Tanque: 1200 cc
Ancho corte cuchilla máx.: 230 mm
Ancho corte tanza máx.: 420 mm
Nivel de presión sonora: 114 dB (A) LWA
Arnés: doble - profesional
Peso: 8,4 Kg

PRESENTACIÓN

Estas cortadoras con cuchilla o tanza han sido diseñadas para recortar el césped y vegetaciones blandas. **NUNCA** las use para otros fines.
Se pueden utilizar para desmalezar, instalando la hoja y su protección; o para el corte de hierba, instalando el cabezal portatanza y el protector de tanza.

Para optimizar el rendimiento de estas máquinas, hemos redactado el presente manual, que le rogamos lea atentamente y tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarlas.

El presente **MANUAL DE USO - MANTENIMIENTO** es parte integrante de su máquina y debe conservarse con esmero para futuras referencias. Si entrega la máquina a terceros, aconsejamos entregar también este manual.

IMPORTANTE

Si al desembalar la desmalezadora detectara algún daño producido durante el transporte, **NO LA PONGA EN SERVICIO.**
Contrólela en alguno de los talleres autorizados y eventualmente que sea reparado. Siga las prescripciones de mantenimiento atentamente.

Antes de comenzar a utilizar la máquina, lea, preste atención y siga atentamente todas las instrucciones que se encuentran en el equipo y en los manuales.

Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la desmalezadora.

Estas desmalezadoras no están destinadas para ser usadas por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que deban ser supervisadas para que sean usadas con seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el equipo.

Por favor, preste especial atención cuando vea el siguiente símbolo de advertencia:

WARNING - PRECAUCIÓN - ATENCIÓN

Este símbolo es empleado para alertar al usuario sobre operaciones y usos que implican riesgo de daño físico o peligro de muerte cuando las instrucciones no son seguidas estrictamente.

POR RAZONES DE SEGURIDAD AQUELLOS QUE NO ESTEN FAMILIARIZADOS CON SU OPERACIÓN, NO DEBEN UTILIZARLA.

NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES PARA EL OPERADOR Y PARA TERCEROS.

CONSIDERACIONES GENERALES

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.
Cerciórese de que toda persona que use este equipo haya leído cuidadosamente y comprendido las instrucciones de seguridad.

EL USO INAPROPIADO DEL EQUIPO PUEDE RESULTAR MUY PELIGROSO PARA EL OPERADOR, PARA LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN CERCA E INCLUSO PARA EL EQUIPO MISMO.

Por razones de seguridad, este equipo debe ser utilizado únicamente por personas capacitadas para su manejo.

Todas las personas que usen equipo cortante deberán aprender la diferencia entre el uso apropiado y seguro de la unidad y lo que significan las prácticas de uso inseguras y peligrosas de la misma.

Antes de comenzar a operar la máquina, lea, preste atención y siga atentamente todas las instrucciones que se encuentran en la máquina y en el manual.

Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la herramienta.

CUANDO USE LA MÁQUINA POR PRIMERA VEZ, TRATE DE SER ASESORADO POR UN OPERADOR EXPERTO.

NUNCA RETIRE LAS ETIQUETAS DE PRECAUCIÓN DE LA MÁQUINA.

SIGA LAS PRESCRIPCIONES DE MANTENIMIENTO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Estas páginas le enseñarán sobre el uso seguro de la máquina. A menudo el usuario de esta máquina no tiene experiencia previa, no ha sido instruído correctamente o no ha leído el manual de instrucciones ni las instrucciones ubicadas en la unidad, antes de usarla por primera vez.

USE SIEMPRE el equipo de protección: anteojos de seguridad con protección lateral, protección auditiva, máscara antipolvo, calzado y casco de seguridad, según las necesidades del trabajo a realizar.

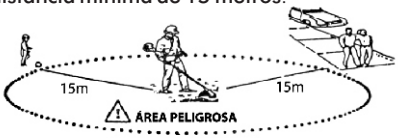
Cuando efectúe tareas que puedan producir polvo, use máscara antipolvo.

USE SIEMPRE ropa de trabajo adecuada. Utilice **SIEMPRE** pantalones largos de tela pesada, mangas largas, botas y guantes. Se recomienda el uso de pantorrilleras de seguridad. **NUNCA** trabaje descalzo o en sandalias.

Mantenga el cabello por encima de los hombros, atándolo si fuera necesario.

NO USE ropas sueltas ni corbata, tiras o cualquier otro elemento colgante que pueda engancharse con las partes rotantes. Si está completamente tapado, estará más protegido de los objetos y eventuales restos de plantas tóxicas lanzadas por la cuchilla en su giro.

Antes de comenzar a cortar, asegúrese de que no haya otras personas alrededor. Detenga la máquina si alguien entra en el área de trabajo. Mantenga a los niños y espectadores a una **distancia mínima de 15 metros**.



Corte el césped solamente con la luz del día o con muy buena luz artificial.

MANTÉNGASE ALERTA. NUNCA opere la máquina bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que puedan provocar sueño o afectar su habilidad para operarla con seguridad.

NUNCA USE la cuchilla sin el protector o sin empuñaduras dobles (bicicleta) o sin arnés.

NUNCA USE la hoja metálica en bordeadoras de eje curvo. **NO** le coloque otro tipo de accesorio.

NUNCA USE la máquina sobre hierba mojada. Asegúrese siempre de poder pisar y pararse con firmeza en el terreno.

Esté atento a las condiciones meteorológicas. Si las condiciones del tiempo empeoran mientras está cortando, pare por el momento y termine más tarde. **ES PELIGROSO CORTAR CONLLUVIA.**

Agarre firmemente la empuñadura de la desmalezadora. **CAMINE; NUNCA CORRA.**

Mantenga las empuñaduras libres de aceite y combustible.

NO arranque o deje funcionando el motor en interiores o lugares con pobre ventilación. El gas de escape es tóxico y puede ser mortal.

NUNCA USE la máquina si no está colocado el protector para cuchilla.

Antes de dejar la máquina en el suelo, pare el motor y espere hasta que la cuchilla se haya detenido totalmente.

Ante la posibilidad de que el tanque esté presurizado, afloje la tapa lentamente.

NO FUME cuando cargue combustible o cuando esté usando la máquina.

Durante el trabajo mantenga todas las partes de su cuerpo alejados del cabezal cortador.

Durante el uso del motor tenga cuidado y no toque el escape y el silenciador. **PELIGRO DE QUEMADURAS!** Estas partes continúan calientes durante largo tiempo luego de haber detenido el motor.

Antes de utilizar la máquina, revísela en busca de elementos faltantes y tuercas o tornillos flojos. En caso de existir algún daño **NO VUELVA A OPERAR LA MÁQUINA SIN EFECTUAR LAS REPARACIONES CORRESPONDIENTES. NO** use la máquina hasta haberla reparado y **UTILICE ÚNICAMENTE REPUESTOS ORIGINALES**.

Si el equipo empezara a vibrar de forma anormal, pare el motor inmediatamente y revíselo. La vibración suele ser señal de problema, puede indicar que la cuchilla está floja o dañada, o que los pernos de sujeción al motor estén flojos.

Detenga el motor cada vez que deba dejar el equipo desatendido, antes de limpiarlo o antes de efectuar tareas de mantenimiento.

Antes de guardar la herramienta apáguela y espere que la cuchilla se haya detenido por completo.

Para trabajar con la máquina, **USE SIEMPRE** el arnés provisto.

Para prevenirse de daños físicos provocados por las vibraciones, **NO USE** la máquina por más de 2 horas por día y nunca por lapsos mayores de 10 minutos.

SIEMPRE apoye la máquina en el suelo para arrancarla y no lo haga colgada del arnés o suspendida.

Antes de usar la máquina, verifique que no existan pérdidas de combustible.

Aprenda a detener el motor antes de arrancarlo por primera vez. Controle que los cables estén conectados y luego de arrancar controle que el interruptor de encendido/apagado funcione correctamente.

Para prevenirse de golpes eléctricos, no toque la bujía y su cable cuando el motor esté en marcha.

NUNCA arranque el motor sin tener un accesorio de corte instalado en la máquina, ya que podría dañar el embrague.

Guarde la máquina con el tanque vacío (la mezcla de combustible se degrada entre los 23/30 días), en un lugar limpio, seco, ventilado y fuera del alcance de los niños.

Antes de transportar la máquina en un vehículo, vacíe el tanque y fije el accesorio cortante para que no pueda girar.

Cuando use la cuchilla, use el lado derecho para cortar (de izquierda a derecha mirando desde arriba) y así reducirá el peligro de lanzamiento de pequeñas piedras o restos de corte.

NO CORTE EN PROXIMIDADES DE LÍNEAS ELÉCTRICAS O ALAMBRES.

USO

Utilice la desmalezadota solamente para cortar hierba, maleza o matas. **NO** la emplee para otros motivos.

Las personas que utilizan la máquina deben estar en buena forma. **NO UTILICE** la máquina en condiciones de cansancio, de malestar o bajo los efectos del alcohol y de otras drogas.

La utilización de la máquina por largo tiempo puede causar problemas de circulación sanguínea en las manos (enfermedad de los dedos blancos) imputables a las vibraciones.

Los factores que influyen en la aparición de estos problemas pueden ser:

- Predisposición personal del operador a una escasa irrigación sanguínea de las manos.
- Utilización del aparato a bajas temperaturas (se aconsejan guantes calientes).
- Largos tiempos de utilización sin interrupciones (se aconseja una utilización a intervalos).
- En caso de la aparición de entumecimiento y hormigueo, se recomienda dirigirse a un médico.
- Aguantar el aparato siempre con ambas manos.
- Tomar una posición estable y segura sobre las piernas.
- La máquina está diseñada para ser utilizada en el lado derecho del operador.
- Tener la empuñadura trasera (con mandos) con la mano derecha y la empuñadura delantera con la mano izquierda.

ATENCIÓN: La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables y tóxicos.

PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO.

- Pare el motor antes de cargar combustible.
- No fume durante la carga de combustible.
- Seque el combustible que se haya derramado. Arranque el motor lejos del lugar de carga.
- Asegúrese que el tapón del depósito esté enroscado correctamente. Preste atención a eventuales pérdidas.

PRECAUCIONES GENERALES.

- Junto con el aparato, se suministra una protección del dispositivo de corte (7) que se debe instalar antes de la utilización (véase instrucciones de instalación).
- No arranque ni utilice la máquina si no está dotada de la protección.
- **PELIGRO** de heridas causadas por el contacto con el dispositivo de corte; proyección de material hacia el operador.
- No modifique la protección. Si está dañada, sustituya la protección solamente con un repuesto original.
- **PELIGRO**: el dispositivo de corte queda girando durante cierto tiempo, incluso después del accionamiento del interruptor en la posición 'OFF'. Tenga con fuerza las dos empuñaduras hasta la parada total (Véase puesta en marcha y parada).
- **PELIGRO**: No instale hojas de sierra.
- **PELIGRO**: No instale hojas formadas por varias piezas, sino solamente hojas monolíticas.
- **PELIGRO**: No instale hojas de diámetro superior a 250 mm ó 230 mm según el modelo.

AJUSTE DE LA LONGITUD DEL HILO DE CORTE.
Antes de que la tanza se corte y cuando se haya desgastado hasta la mitad de su longitud, restablezca la longitud golpeando con firmeza la cabeza en el suelo, con el motor encendido.

En caso de que la cantidad de hilo extraído sea excesiva, la longitud se regulará automáticamente.

PARA CORTAR HIERBA.
Mantenga la cabeza de corte paralela al terreno y avance oscilando de derecha a izquierda. Mantenga el motor a su régimen máximo para efectuar el corte neto.

PARA CORTAR ALREDEDOR DE OBSTÁCULOS, PLANTAS Y CERCAS.
Roce el obstáculo con la extremidad de la tanza. La inclinación de la cabeza puede mejorar la eficacia del corte. No choque la cabeza de corte contra los obstáculos para evitar roturas de la tanza. En caso de rotura de la tanza, sustitúyala.

DESCRIPCIÓN GENÉRICA

Estas desmalezadoras han sido diseñadas para recortar el césped y vegetaciones blandas.

1 Empuñadura auxiliar
2 Motor de explosión
3 Depósito de combustible
4 Empuñadura con mandos (manillar control)
5 Eje de mando
6 Enganche arnés
7 Protector dispositivo de corte (para hoja)
8 Cabezal portatanza

CONTENIDO DE LA CAJA

1 Desmalezadora
1 Motor
1 Cuchilla desmalezadora
1 Cabezal portatanza con tanza
1 Par de empuñaduras
1 Protector
1 Arnés
1 Llave combinada
Tornillos de montaje
Manual de uso y garantía

MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es esencial para una operación segura, económica y libre de problemas.

PRECAUCIÓN: Los gases del escape contienen el venenoso monóxido de carbono. Apague el motor antes de hacer cualquier tarea de mantenimiento. Si se debe hacer con el motor en marcha, procure hacerlo en un lugar ventilado.

DESCONECTE LA BUJÍA ANTES DE EFECTUAR TAREAS DE MANTENIMIENTO, salvo los ajustes del carburador.

Todo mantenimiento o servicio no explicado en este manual deberá ser efectuado por un **Servicio Técnico Autorizado.**

Inspeccione la máquina antes de usarla en busca de piezas flojas o dañadas. Controle que no haya tornillos o piezas aflojadas, ni grietas o señales sensibles de desgaste en el dispositivo de corte. **SIEMPRE** sustituya las piezas dañadas antes de la utilización.

BUJIA.
Deberá comprobar el estado de la bujía de encendido por lo menos una vez al año o en caso de dificultad de arranque. Antes de efectuar esta operación, espere a que el motor se enfríe.

1. Retire el capuchón y desenrosque la bujía con la llave provista.
2. Inspecciónela visualmente. En caso de incrustaciones excesivas o de un desgaste considerable de los electrodos, reemplácela con una nueva de tipo equivalente.

NOTA: USE SIEMPRE bujías del mismo valor calórico.

NOTA: Un exceso de incrustaciones puede depender de:
- Porcentaje excesivo de aceite en el combustible y/o calidad inadecuada del aceite.
- Filtro de aire parcialmente atascado.

3. Re-instale la bujía atornillándola primero con la mano y luego ajústela con la llave y colóquele el capuchón.

FILTRO DE AIRE.
El filtro de aire sucio restringe el paso del aire al carburador.
Para prevenir su mal funcionamiento, limpie periódicamente el filtro de aire; con mayor frecuencia si se opera en áreas polvorientas.

NUNCA haga funcionar la desmalezadora sin el filtro de aire porque provocaría el rápido desgaste del motor.

PRECAUCIÓN: No use nafta u otros líquidos inflamables para lavar el filtro. Use solamente agua y jabón o solventes no inflamables.

1. Destornille el tornillo de mariposa y saque la tapa del filtro de aire.
2. Si el elemento filtrante se encuentra sucio, límpielo con jabón o detergente neutro con agua tibia.
3. Deje secar a la sombra el filtro antes de volver a instalarlo.
4. Coloque el elemento filtrante, la tapa y cierre.

IMPORTANTE: Sustituya el filtro si está dañado (y así evite perjudicar la duración del motor).

FILTRO DE COMBUSTIBLE PESCANTE.
Sustituya una vez al año, extrayéndolo con un gancho a través del orificio de llenado del depósito.

EMBRAGUE.
Antes de cada uso, compruebe que el dispositivo de corte no quede rotando cuando el motor está regulando.

Si tiende a girar, diríjase a un **Centro de Servicio Autorizado** para que corrija la regulación.

LUBRICACIÓN DE LA CAJA DE ENGRANAJES.
La caja de engranajes tiene una abertura para su lubricación.

Retire el tornillo y coloque grasa luego de las primeras 20 horas de uso, y luego cada 100 horas.
Use grasa de litio del tipo Ep2.

CONTROL DEL MONTAJE DE LA CAJA.
El aflojamiento de los tornillos de montaje de la caja puede ser peligroso.
Controle su ajuste y apriételos en caso de ser necesario.

AJUSTE DEL CARBURADOR.
Usualmente el carburador no necesita ajustes.
Si los llegara a necesitar, recurra a un **Servio Mecánico Autorizado**. Los ajustes mal hechos pueden llegar a dañar severamente el motor.

LIMPIEZA Y ALMACENAJE EN CASO DE INACTIVIDAD.
En caso de interrupción del uso de la desmalezadora superior a los 20 días, guárdela en un lugar en un lugar limpio, seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

Vacíe el depósito de combustible y arranque el motor para consumir el combustible residual del carburador y así evitar la formación de gomas.

Drene el combustible en un lugar bien ventilado y con el motor detenido. No fume ni permita que haya llamas abiertas en la zona durante el procedimiento.

NOTA: No limpie la máquina con líquidos agresivos.

Antes de efectuar el transporte, vacíe el depósito de combustible y protega la hoja (si está instalada) con una protección específica.

Limpie totalmente la máquina y coloque un aceite inhibidor de la corrosión sobre las partes metálicas expuestas.

Saque la bujía y coloque en el interior del motor la medida de una cucharadita de aceite 2T para luego mover lentamente el arranque para que el pistón distribuya el aceite en su interior. Luego vuelva a colocar la bujía.

MANTENIMIENTO DE LA CUCHILLA

USE GUANTES de protección cuando manipule o efectúe mantenimientos en la cuchillas.
Use únicamente una cuchilla afilada. Si está desafilada tendrá tendencia a engancharse y trabarse. Reemplace la tuerca de ajuste si está dañada o dura para apretar.

Cuando reemplace la cuchilla use herramientas apropiadas. Compre únicamente la recomendada por el fabricante, con un agujero de 25,4 mm.

Cuando los bordes cortantes se encuentren desafilados, pueden afilarse. Un afilado incorrecto puede ser casusa de excesiva vibración durante la marcha. Descarte la cuchilla si está doblara, mellada o agrietada en cualquier lguar.

NOTA: Cuando afile la cuchilla es importante mantener el ángulo del filo original y el radio en la base del filo para evitar la formación de grietas.

PRECAUCIÓN: Antes de usar la máquina controle que la cuchilla haya quedado bien colocada.

PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO

Esta es una lista básica de los pasos de mantenimiento. Para mayores informaciones diríjase a un **Servicio Técnico Autorizado.**

MANTENIMIENTO DIARIO.
- Limpie el exterior de la unidad.
- Controle que el arnés no esté dañado.
- Controle el protector de la cuchilla en busca de daños. Cámbielo en caso de impactos o grietas.
- Asegúrese que la cuchilla esté encerrada, afilada y sin grietas. Toda cuchilla descentrada induce vibraciones que dañan la unidad.
- Asegúrese que la tuerca que ajusta la cuchilla esté suficientemente apretada.

■Controle en busca de tuercas y tornillos flojos.

MANTENIMIENTO SEMANAL.
- ■Controle el arranque.
- ■Limpie el exterior de la bujía.
- ■Retire la bujía y controle la luz (ajuste o cambiela).
- ■Limpie las aletas de refirgeración y asegúrese que los ingresos de aire no están tapados.
- ■Limpie el filtro de aire.
- ■Controle que la grasa del cabezal esté en 3/4.

MANTENIMIENTO MENSUAL.
- ■Drene el tanque de combustible.
- ■Limpie el exterior del carburador y el espacio próximo a él.
- ■Limpie el ventilador y sus proximidades.

PREPARACIÓN DE LA MEZCLA COMBUSTIBLE

El motor de estas desmalezadoras está diseñado para funcionar con una mezcla de aceite 2T con nafta.

La nafta es altamente inflamable. **NUNCA** guarde bidones o rellene el tanque en un lugar cercano a termotanques, fuego abierto, chispas eléctricas, chispas de soldadura o cualquier otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.

PRECAUCIÓN: Use un recipiente aprobado para preparar la mezcla con aceite 2T. **NO** la prepare en el tanque; realice la mezcla en un recipiente separado y recién entonces llene el tanque de combustible. En caso de derrame, séquelo inmediatamente.

El motor debe ser alimentado con una mezcla de nafta y aceite para motores 2 tiempos, en los siguientes porcentajes:

1 L de nafta + 40 cc de aceite 2T (1:25)
ó, en caso de utilizar aceite sintético 2T
1 L de nafta + 25 cc de aceite sintético 2T (1:40)

NUNCA use aceite multigrado, ni aceite usado.

No use mezclas con más de 20 días de preparadas, ya que ésta se deteriora y dañaría el motor.

La mezcla remanente en el bidón debe volver a ser agitada antes de cada uso.

Para la preparación, coloque **SIEMPRE** primero una parte de la nafta y vierta después el aceite para luego agitar el preparado hasta conseguir una mezcla homogénea.

CARGA DE COMBUSTIBLE

SIEMPRE apague el motor antes de cargar el combustible.

PRECAUCIÓN: Previendo la existencia de una sobre presión en el tanque de combustible, retire la tapa lentamente cada vez que vaya a reabastecerlo.

Antes de cargar el combustible, limpie cuidadosamente el área de la tapa para evitar que ingresen basuras en el tanque.

Asegúrese de agitar el envase con la mezcla antes de cargar el combustible.

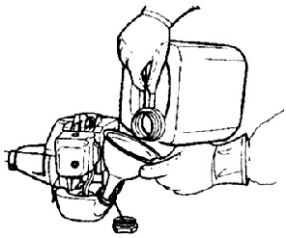
Una vez preparada la mezcla de combustible, cargue solamente al descubierto.

NO FUME durante la recarga de combustible.

NO rebase o derrame combustible durante la carga. Si durante la recarga se derramara parte del combustible, use un trapo para secar el combustible derramado antes de volver a poner en marcha el motor.

Apriete cuidadosamente la tapa del tanque luego de la recarga.

Aléjese por lo menos unos 3 metros de la zona de carga antes de volver a poner en marcha el motor.



ARMADO

MONTAJE VARILLA/MOTOR.
Conectar, tras su orientación, la campana fricción con el grupo motor, fijándola con fuerza y bloqueando los cuatro tornillos por medio de la llave idónea.

Fije y bloquee la placa anti-rotación.

MANILLAR CON EMPUÑADURA.
La máquina se embala con el manillar separado.

1. Afloje el pomo y gire el manillar en sentido transversal.
2. Bloquee el manillar apretando hasta el fondo el pomo.

El manillar se puede plegar para facilitar el transporte o la colocación en caso de inactividad, o se puede regular para obtener una posición de trabajo más cómoda.

CONEXIÓN CABLE MANDO ACELERADOR.
Suelte la perilla de fijación del cárter y quite la protección del carburador. Conecte la extremidad del cable de mando acelerador con el carburador, atornillando el tornillo roscado.

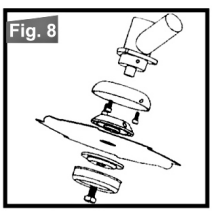
Introduzca las extremidades del cable en el trinquete giratorio del mando de la válvula de mariposa.

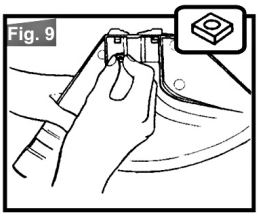
Para una correcta aceleración, regule el tornillo para eliminar eventuales juegos. Conecte los dos faston macho de la bobina en las correspondientes hembras que llegan del asa.
Tras cumplir con dichas operaciones, reposicione el cárter y bloquéelo.

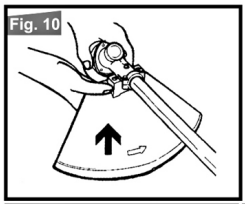
INSTALACIÓN DE LA HOJA Y DE LA PROTECCIÓN . (fig.8)
La desmalezadora se puede utilizar para demalezar, instalando la hoja (19) y la protección de la hoja (20).

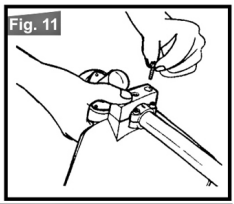
ATENCIÓN: Colocarse los guantes de seguridad antes de cualquier intervención de instalación y mantenimiento en la hoja.

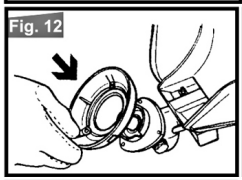
1. Introduzca las dos tuercas cuadradas en sus alojamientos en la protección (fig.9).
2. Coloque la protección debajo de la caja de transmisión de aluminio (fig.10).
3. Coloque el sujetador superior y bloquee con los tornillos (fig.11).
4. Atornille (con los 3 tornillos) el plato fijo en la caja de transmisión (fig.12-13).
5. Introduzca el plato superior de aluminio (fig.14) sujeta hoja en el árbol de salida.
6. Instale la hoja (fig.15) -centrarla en el resalto correspondiente del plato- y luego el plato inferior (fig.16) sujeta hoja, la copa (fig.17) y el tornillo izquierdo.
7. Apriete en sentido anti-horario con la llave que forma parte del equipo base (fig.18).

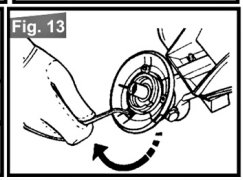


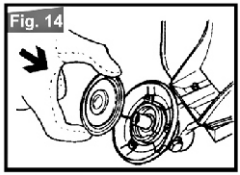


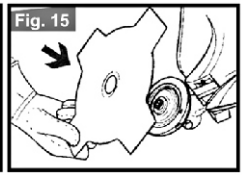


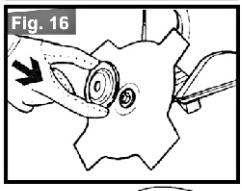


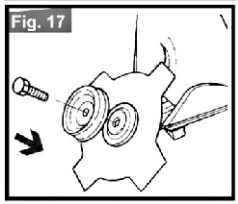


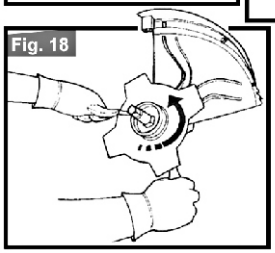












Estas imágenes son ilustrativas.

PUESTA EN MARCHA

PUESTA EN MARCHA CON MOTOR FRÍO.
1. Pulse el interruptor de parada a la posición 'ON' /'START'.
2. Levante la palanca de aire situada a la derecha de la tapa del carburador y sitúela en posición de trabajo .
3. Pulse repetidamente hasta el fondo del primer bulbo hasta que el combustible regrese al depósito a través del segundo tubo transparente.
4. Tome la empuñadura, pulsando con la palma el bloqueo del acelerador, liberando de este modo el movimiento de la palanca del acelerador.
5. Pulse hasta el fondo la palanca del acelerador.
6. Manteniendo pulsadas las palancas, empuje hasta el

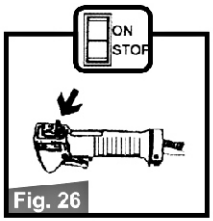
fondo el botón del medio acelerador.
7. Manteniendo pulsado hasta el fondo el botón, suelte la palanca del acelerador.
De este modo, el botón de bloqueo del medio acelerador permanece introducido y, por ende, ambas manos se hallan disponibles para la puesta en marcha.
8. Tire completamente, 3 veces, del asa del cable de puesta en marcha.
9. Empuje hacia abajo la palanca del cebador del carburador.
10. Tire del cable de puesta en marcha para arrancar el motor.

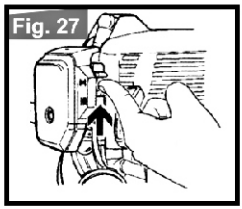
Deje funcionar el motor durante algunos segundos.

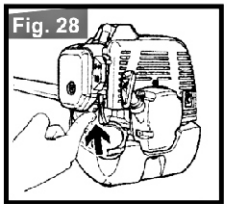
ATENCIÓN-PELIGRO! El motor arranca y permanece acelerado por la mitad, por lo tanto el dispositivo de corte está en rotación.

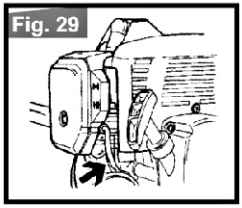
11. Pulsando brevemente la palanca del acelerador (fig.35-1), el botón del medio acelerador se desactiva automáticamente. Por lo tanto, el motor permanece en marcha regulando y el dispositivo de corte se para después de poco tiempo.

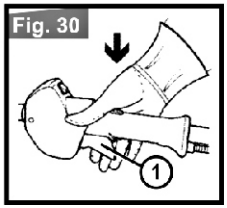
PUESTA EN MARCHA CON MOTOR CALIENTE.
Actuar al igual que para el motor frío, pero con la palanca del cebador baja (sin el cebador) (fig. 34).

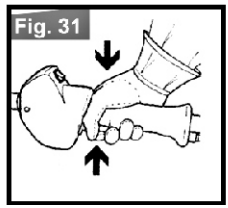


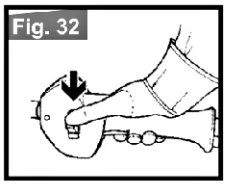


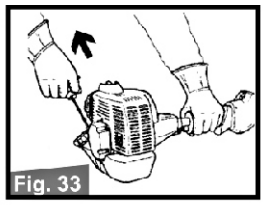


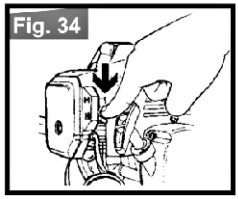












Estas imágenes son ilustrativas.

PARADA DEL MOTOR

Para parar el motor, situe el interruptor en la posición 'STOP' y cierre el paso de combustible.

ATENCIÓN: El dispositivo de corte sigue girando durante cierto tiempo, incluso después del accionamiento del interruptor en posición 'STOP'. Tener con fuerza las dos empuñaduras hasta la parada total.

CORREAJE DEL ARNÉS

El correaje de doble correa está dotado de cierre de contacto en el lado anterior.

Abra la atadura presionando en la tecla 'PRESS' y tire en el sentido opuesto las dos mitades.
Luego, colóquese el arnés desde atrás y abroche en la parte delantera acoplando y presionando una contra la otra las dos mitades hasta el escuchar el 'clic'.

El mosquetón de enganche y el cojinete de apoyo en la cadera, se hallan en el lado derecho. En las correas hay unas regulaciones para ajustar los tiradores según las dimensiones del operador.

El punto de unión del arnés a la máquina es la posición del enganche de arnés (6).

DESENGANCHE RÁPIDO DE EMERGENCIA.
En caso de emergencia, tire de modo decidido hacia arriba la lengüeta roja (situada sobre el mosquetón) para un desenganche inmediato de la máquina del correaje.

MEDIO AMBIENTE

En caso de que, después de un largo uso fuera necesario remplazar esta máquina, **NO LA PONGA ENTRE LOS RESIDUOS DOMÉSTICOS**. Deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medio ambiente.

IMPORTANTE

La no observancia de estas recomendaciones implica la pérdida de la garantía, por uso indebido.

Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.

GARANTÍA

Por favor, vea el **CERTIFICADO DE GARANTÍA** adjunto para ver **PLAZOS Y CONDICIONES**. **USE ÚNICAMENTE REPUESTOS ORIGINALES.**

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

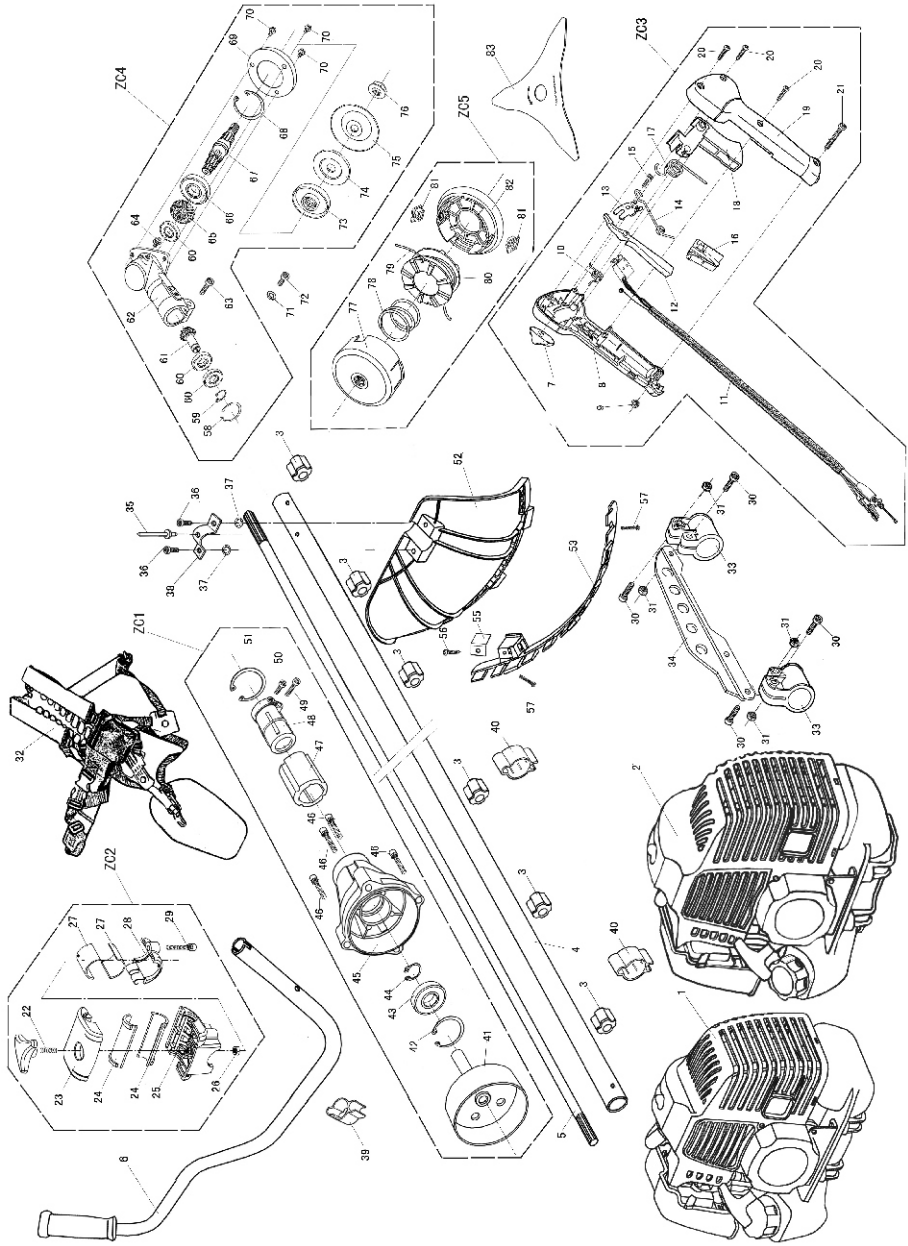
Si la máquina no funcionara correctamente siga estas instrucciones para resolver el problema. Si esto no solucionara el problema contacte a su **Concesionario** o a un **Centro de Servicios** autorizado.

Trabajos de mantenimiento o reparaciones de mayor envergadura a las descriptas en este apatado deberán ser realizadas por personal especializado **UNICAMENTE** en un **Centro de Servicios Autorizado**, según consta en el Certificado de Garantía.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Arranque del motor duro o no arranca.	No llega nafta al carburador o al cilindro.	Controle, limpie o reemplace tanque de combustible, línea de combustible o carburador. Si el problema persiste, llévelo **a un Centro de Servicios Autorizados.**
	La bujía no tiene chispa.	Reemplace, ajuste o limpie la bujía. Si el problema persiste, llévelo **a un Centro de Servicios Autorizados.**
	Filtro de aire sucio.	Limpie o reemplace el filtro.
El motor funciona pero se apaga o no acelera como debe.	El filtro de combustible sucio.	Reemplace el filtro.
	Venteo del tanque tapado.	Limpie o reemplace.
	Bujía sucia o gastada.	Reemplace, ajuste o limpie la bujía.
	Malla apaga chispas rota, tapada o perforada.	Reemplace.
El motor no funciona.	Problemas internos del motor.	Diríjase **a un Centro de Servicios Autorizados.**

DESPIECE Y LISTADO DE PARTES

CUERPO - PARA TODOS LOS MODELOS

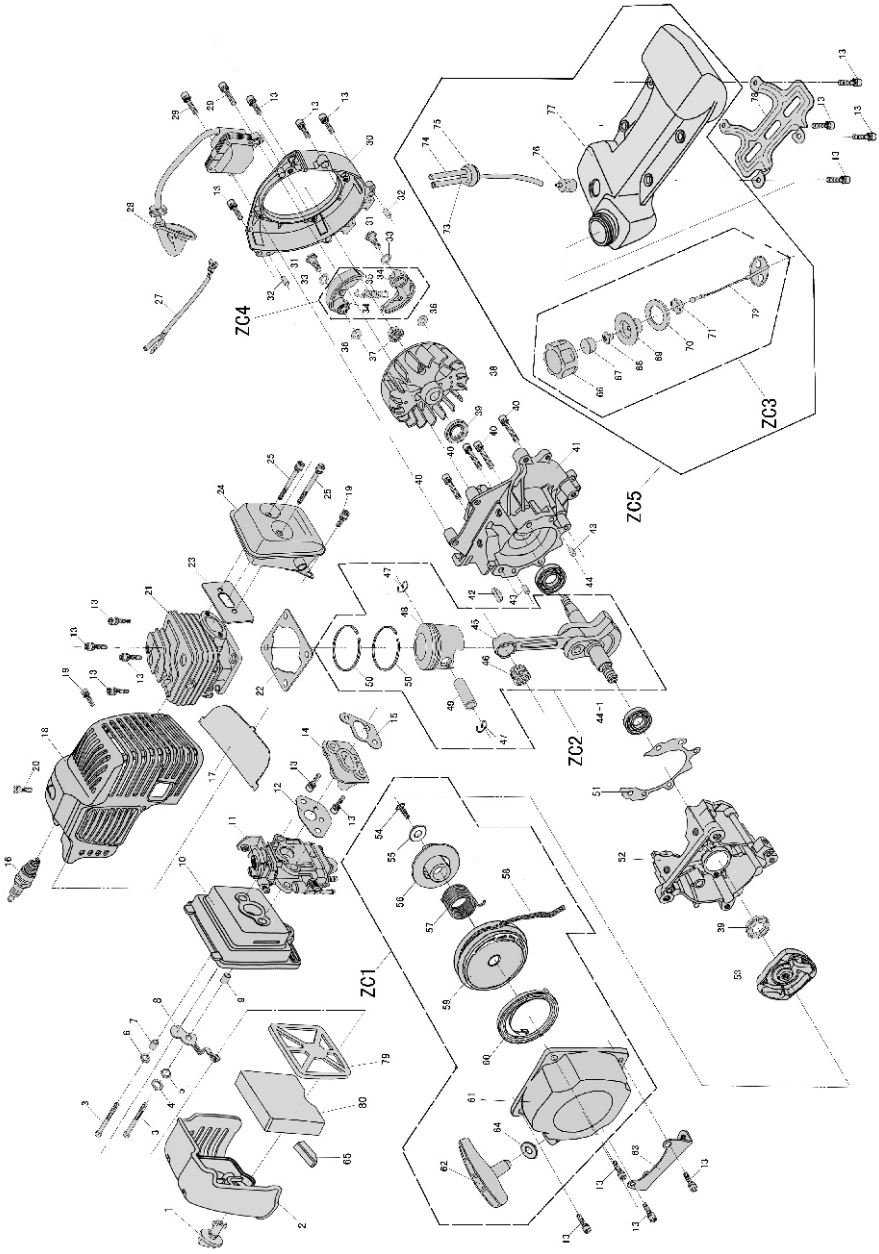


1 Conjunto motor PBC305-3B
2 Conjunto motor PNB405-4B
3 Buje lubricado
4 Caño de aluminio
5 Eje de mando
6 Empuñadura bicicleta
7 Perilla interruptor
8 Media empuñadura izquierda
9 Tuerca M5
10 Resorte palanca seguridad gatillo
11 Conjunto cableado comando
12 Palanca seguro gatillo
13 Interruptor rojo
14 Resorte
15 Tornillo
16 Soporte a presión
17 Resorte gatillo
18 Gatillo
19 Media empuñadura derecha
20 Tornillo ST3x9x20
21 Tornillo M5x20
22 Perilla ajuste empuñaduras
23 Placa superior
24 Medio prensa caño
25 Placa intermedia
26 Tuerca M6
27 Semicírculo inferior
28 Abrazadera inferior
29 Tornillo M6x30
30 Tornillo M6x16
31 Tuerca M6
32 Conjunto de arnés
33 Buje enganche arnés
34 Enganche múltiple
35 Tornillo 5x10
36 Tornillo 6x25
37 Arandela
38 Abrazadera superior protector
39 Abrazadera
40 Abrazadera
41 Tambor de embrague
42 Anillo 36
43 Rodamiento 6202RS
44 Anillo 15
45 Cubre embrague
46 TornilloM6x30
47 Manguito
48 Conector del caño
49 Tornillo M6x25
50 Tornillo M5x20
51 Anillo 32
52 Protector cuchilla
53 Placa protectora
54 Cuchilla corta tanza
55 Tornillo ST4 8x14
56 Tornillo ST4 2x32
57 Anillo 32
58 Anillo 10
59 Rodamiento 6002Z
60 Piñón
61 Caja de engranajes
62 Tornillo M5x25
63 Tornillo M6x10
64 Engranaje de salida
65 Rodamiento 6002Z
66 Eje del engranaje
67 Anillo 32
68 Anillo protector
69 Tornillo M5x10
70 Arandela 5
71 Tornillo M5x10
72 Platillo estriado
73 Platillo prensa hoja
74 Protector
75 Tuerca 10
76 Cuerpo porta tanza
77 Resorte
78 Tanza
79 Carretel porta tanza
80 Pasa hilo
81 Tapa porta tanza
82 Cuchilla tres dientes

ZC1 Conjunto de embrague
ZC2 Conjunto fijación de empuñadura
ZC3 Conjunto empuñadura comando
ZC4 Conjunto cabezal corte
ZC5 Conjunto cabezal porta tanza

DESPIECE Y LISTADO DE PARTES

MOTOR - DESMALEZADORA ELITE 34cc

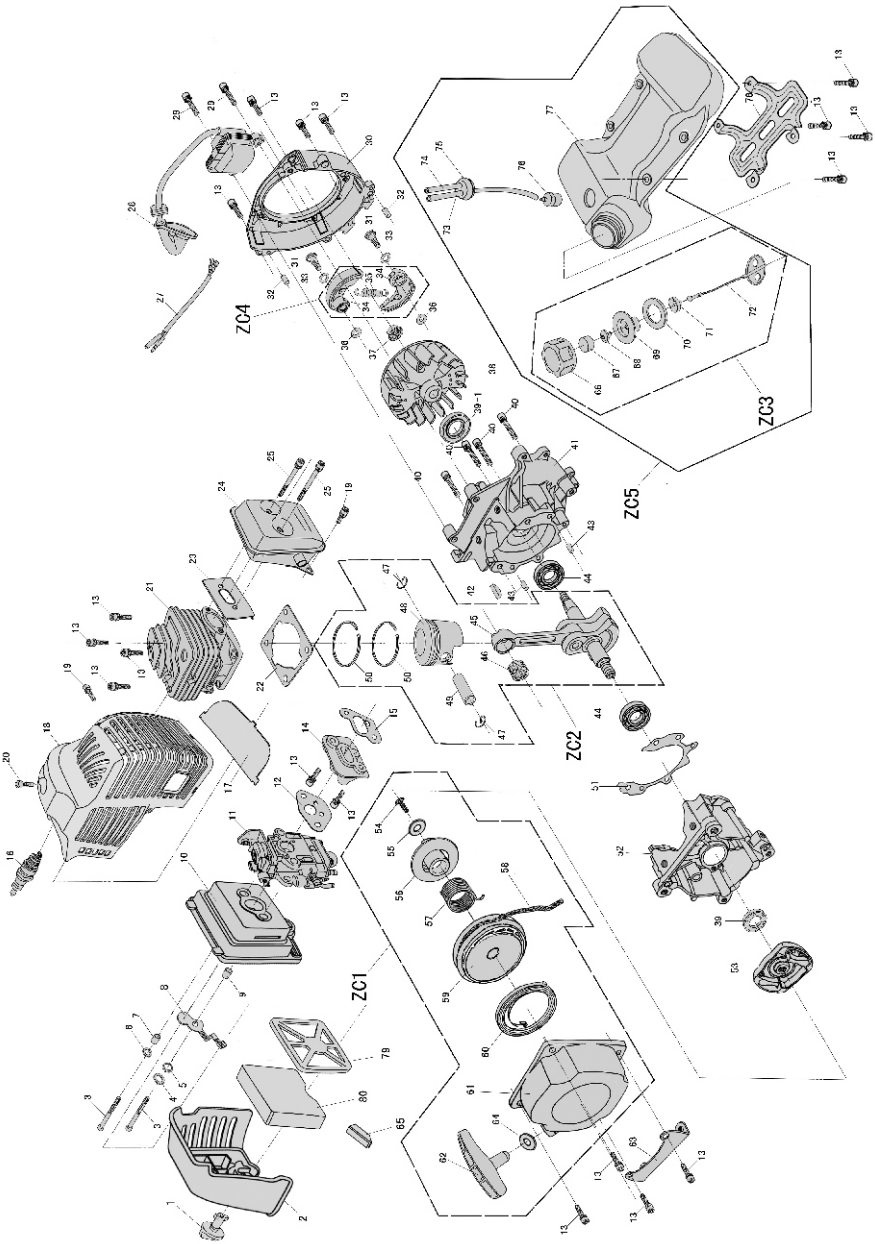


1 Perilla fijación tapa filtro
2 Tapa filtro de aire
3 Tornillo M5x50
4 Anillo de goma 5x14x1
5 Resorte palanca cebador
6 Arandela
7 Separador corto filtro
8 Palanca cebador
9 Separador largo
10 Caja filtro de aire
11 Carburador
12 Junta carburador
13 Tornillo 5x20
14 Separador del carburador
15 Junta interna carburador
16 Bujía
17 Placa tanque de combustible
18 Cubre motor
19 Tornillo M5x14
20 Tornillo M5x20
21 Cilindro
22 Junta base cilindro
23 Junta Silenciador
24 Silenciador
25 Tornillo M5x55
26 Cable int. Encendido
27 Conjunto ignición
28 Tornillo M5x25
29 Tapa embrague
30 Tornillo de embrague
31 Pasador 5x10
32 Arandela
33 Patín de embrague
34 Resorte de embrague
35 Arandela 8
36 Tuerca 8
37 Volante magnético
38 Retén de aceite
39 Tornillo M5x20
40 Caja de cigüeñal derecha
41 Chaveta de volante
42 Pasador 5x10
43 Rodamiento 6202
44 1.Rodamiento 6201
45 Conjunto biela cigüeñal
46 Rodamiento de agujas
47 Seguro de perno
48 Pistón
49 Perno de pistón
50 Aro de pistón
51 Junta caja de cigüeñal
52 Caja de cigüeñal derecha
53 Caja con criques
54 Tornillo ST4x8x12
55 Junta 5x15
56 Polea arranque manual
57 Resorte arranque manual
58 Cordel de arranque
59 Carrete del cordel
60 Resorte recuperador cordel
61 Caja del arranque manual
62 Empuñadura de arranque
63 Brida de apoyo
64 Arandela de tope
65 Manija palanca cebador
66 Tapón tanque combustible
67 Esponja tapón tanque
68 Válvula de venteo
69 Soporte tapón venteo
70 Junta tapón
71 Soporte
72 Retenedor del tapón
73 Manguera de entrada
74 Manguera de salida
75 Soporte de mangueras
76 Filtro de combustible
77 Tanque de combustible
78 Soporte del tanque
79 Marco filtro de aire
80 Filtro de esponja

ZC1 Conjunto de arranque manual
ZC2 Conjunto pistón, biela y cigüeñal
ZC3 Conjunto tapón del tanque
ZC4 Conjunto de embrague
Zc5 Conjunto tanque de combustible

DESPIECE Y LISTADO DE PARTES

MOTOR - DESMALEZADORA ELITE 40cc y 52cc



1 Perilla fijación tapa filtro
2 Tapa filtro de aire
3 Tornillo M5x50
4 Anillo de goma 5x14x1
5 Resorte palanca cebador
6 Arandela
7 Separador corto filtro
8 Palanca cebador
9 Separador largo
10 Caja filtro de aire
11 Carburador
12 Junta carburador
13 Tornillo 5x20
14 Separador del carburador
15 Junta interna carburador
16 Bujía
17 Placa tanque de combustible
18 Cubre motor
19 Tornillo M5x14
20 Tornillo M5x20
21 Cilindro
22 Junta base cilindro
23 Junta Silenciador
24 Silenciador
25 Tornillo M5x55
26 Cable int. Encendido
27 Conjunto ignición
28 Tornillo M5x25
29 Tapa embrague
30 Tornillo de embrague
31 Pasador 5x10
32 Arandela
33 Patín de embrague
34 Resorte de embrague
35 Arandela 8
36 Tuerca 8
37 Volante magnético
38 Retén de aceite 12X22
39 1 Retén de aceite 15x30
40 Tornillo M5x20
41 Caja de cigüeñal derecha
42 Chaveta de volante
43 Pasador 5x10
44 Rodamiento 6202
45 Conjunto biela cigüeñal
46 Rodamiento de agujas
47 Seguro de perno
48 Pistón
49 Perno de pistón
50 Aro de pistón
51 Junta caja de cigüeñal
52 Caja de cigüeñal derecha
53 Caja con criques
54 Tornillo ST4x8x12
55 Junta 5x15
56 Polea arranque manual
57 Resorte arranque manual
58 Cordel de arranque
59 Carrete del cordel
60 Resorte recuperador cordel
61 Caja del arranque manual
62 Empuñadura de arranque
63 Brida de apoyo
64 Arandela de tope
65 Manija palanca cebador
66 Tapón tanque combustible
67 Esponja tapón tanque
68 Válvula de venteo
69 Soporte tapón venteo
70 Junta tapón
71 Soporte
72 Retenedor del tapón
73 Manguera de entrada
74 Manguera de salida
75 Soporte de mangueras
76 Filtro de combustible
77 Tanque de combustible
78 Soporte del tanque
79 Marco filtro de aire
80 Filtro de esponja

ZC1 Conjunto de arranque manual
ZC2 Conjunto pistón, biela y cigüeñal
ZC3 Conjunto tapón del tanque
ZC4 Conjunto de embrague
ZC5 Conjunto tanque de combustible.

GARANTÍA

GRUPO|**SIMPA** S.A. en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los **Servicios Mecánicos Oficiales** contra la presentación de este **Certificado de Garantía** y la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros **Servicios Mecánicos Oficiales**. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo. Previamente deberá comunicarse con nuestro Servicio Central: **(011) 4708-3400 (conmutador)**, a los efectos de coordinar el traslado.
4. Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
5. El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
3. Conserve este **Certificado de Garantía**, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

NO ESTÁN INCLUÍDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:
1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Instalaciones eléctricas deficientes.
3. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
4. Desgaste natural de las piezas.
5. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
6. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
7. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.

Consulte la nómina de **Servicios Técnicos Autorizados** en nuestro Departamento de Atención al Cliente:
(011) 4708-3400 (conmutador)
o en nuestra página web:
www.gammaherramientas.com.ar

MODELO

.....

FECHA DE COMPRA

.....

DIRECCIÓN

.....

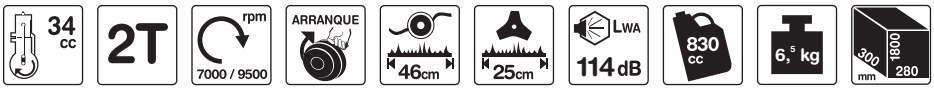
.....

Nº SERIE

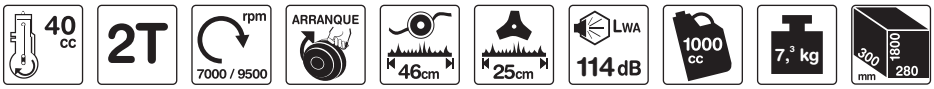
.....

COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)

Artículo G1837



Artículo G1838



Artículo G1839

IMPORTANTE

Los esquemas, dibujos e imágenes son sólo orientativos.
Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.
La no observancia de estas recomendaciones implica pérdida de garantía, por uso indebido.

Importa, garantiza y distribuye

GRUPO|SIMPA S.A.

Nº de Importador 30-62832360-3
Atención al Cliente: (011) 4708-3400 (conmutador)
www.gammaherramientas.com.ar

ORIGEN Y PROCEDENCIA CHINA